

**DE** BEDIENUNGSANLEITUNG**GB** OPERATING INSTRUCTIONS**HU** KEZELÉSI ÚTMUTATÓ**ES** INSTRUCCIONES DE USO**NL** GEBRUIKSAANWIJZING**SE** BRUKSANVISNING**FI** KÄYTTÖOHJE**NO** BRUKSANVISNING**GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**TR** KULLANIM KILAVUZU**PT** MANUAL DE INSTRUÇÕES**SI** NAVODILA ZA UPORABO**HR** UPUTJE ZA UPORABU**RU** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**IS** NOTKUNARLEIDBEININGAR**LV** DARBINĀŠANAS NORĀDĪJUMI**EE** KASUTUSJUHEND

**Typen:**  
**25010A / 15GD/3A**

Distributor:  
**REV Ritter GmbH**, Frankenstr. 1-4  
 D-63776 Mömbris, [www.rev.de](http://www.rev.de)  
 Tel.: +49 900 1 17 1070\*  
 Fax: +49 180 5 00 7410  
 E-Mail: [service@rev.de](mailto:service@rev.de)



\*36 Cent/Min aus dem deutschen Festnetz,  
 Mobilfunkpreise abweichend)

Manufacturer:  
**Zhejiang EverFlourish Electrical Co., Ltd.**,  
 Renjiu Village, Wuxiang Town, Yinzhou,  
 Ningbo 315111, P. R. China



**DE** Die sich am Rand der Drehscheibe befindlichen schwarzen Schaltstifte sind bei Auslieferung alle nach unten gedrückt, also im eingeschalteten Zustand. Zeilen Sie bitte alle Schalter nach oben. Pfeil auf Tageszeit drehen, für die zu schaltende Zeit die Schaltstifte nun nach unten drücken.

1. Programmrad in Pfeilrichtung nach rechts drehen, bis Markierungsdreieck mit der aktuellen Tageszeit übereinstimmt.
2. Programmierung: Seitlichen Schiebeschalter in I-Stellung bringen. Die Schaltstifte an Rande der Drehscheibe (jeder steht für 30 Minuten Schaltzeit) betätigen. EIN: Schaltstifte unten, AUS: Schaltstifte oben. Seitlichen Schiebeschalter in ☰-Stellung bringen.
3. Schiebeschalter: I = Dauerbetrieb ☰ = Programmierung aktiv

#### SICHERHEIT

- Führen Sie keine Reparaturen/Änderungen am Produkt durch. Dadurch erlischt Ihr Garantieanspruch.
- Nehmen Sie das Produkt bei Schäden oder lösen Schrauben nicht in Betrieb, bzw. verwenden Sie es nicht weiter.
- Verwenden Sie als Spannungsquelle nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~, 50Hz, mit Schutzleiter) des öffentlichen Versorgungsnetzes.
- Beachten Sie die angegebene maximal zulässige Schaltleistung des Produkts.
- Beachten Sie die Montagerichtung die durch den Pfeil auf dem Typenschild angezeigt wird.
- Setzen Sie das Produkt nicht dauerhaft dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze.
- Betreiben Sie das Produkt nicht abgedeckt.
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen).
- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben und in der Nähe des zu schaltenden Gerätes angebracht werden.
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet und darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden.
- Betreiben Sie keine Geräte deren unbeaufsichtigter Betrieb zu einer Gefährdung für Leben oder Sachwerte führen kann.
- Stecken Sie nicht mehrere Produkte (Adapter) hintereinander.
- Die Verwendung des Produkts ist für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nicht gestattet.
- Die Aufsicht und Benutzung des Produkts muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangt.
- Zeilen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Netzsteckdose. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch – keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.

#### TECHNISCHE DATEN

- 230V~, 50Hz, 16(2)A
- Max. 3680W (ind., 460VA)
- Einpolige Abschaltung
- IP20, nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen

#### WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.

RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

#### SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter [www.rev.de](http://www.rev.de) über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an [service@rev.de](mailto:service@rev.de). Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.



**GB**

- Turn the programming wheel clockwise in the direction of the arrow until the triangle marker corresponds with the current time of day.
- Programming: Move the slide switch at the side into position I. Push the switching pins on the edge of the dial (one represents 30 min.), ON: toggle down, OFF: toggle up. Move the slide switch at the side into position ☰.
- Slide switch: I = continuous operation ☰= programming on

**WEEE-REFERENCE OF DISPOSAL**

In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL of July 04th 2012 about electrical and electronics old devices.

**FI**

- Ohjelointikehää kierretään nuolen suuntaan oikealle, kunnes kolmionmerkki täsmää ajankohtaisen kellonajan kanssa.
- Ohjelointi: Sivussa oleva liukukytkin viedään I-asentoon ja keinuvipu painetaan halu tun tytken tähän kohdalla alasentoon. Paina kiertelevyn reunassa olevia mustia kynsiä (yksi kynsi vastaa 30 minuuttia). PÄÄLLE: kytkintappi ylhäällä, POIS: kytkintappi alhaalla Lopuksi sivussa oleva liuku kytkin viedään ☰-asentoon.
- Liukukytkin: I = kestokäytö ☰= ohjelointi aktivoitu.

**SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKALAITEROMUN HÄVITTÄMISOHEJET**

Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa Euroopan unionin määräysten mukaan enää hävittää laittelemat-tomien jätteiden mukana. Pyörissä oleva jäteettynyrin merkki osoittaa laitteluun välttämättömyyden. Suojelempäristöön ja luolehdi siitä, että käytöstä poistetut laitteet laitellaan hävitettäviksi oikein. Sähkö- ja elektroniikkalai-teromun koskeva 04. heinäkuu 2012 annettu EUROOPAN PARLAMENTIN JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTON DIREKTIVI 2012/19/EU.

**SI**

- Programsko vrtljivo okroglo stikalo vrtite v desno kot kaže puščica, dokler oznaka v obliki trikotnika ne soppada s trenutnim točnim časom.
- Programiranje: Stransko pomicno stikalo namestite na položaj I. Čepke ob robu vrtljivega kroga za nastavitev želenega časa vklop (en čepek predstavlja 30 minut), VKLOP: Stikalo navzgor, IZKLOP: Stikalo navzdol. Stransko pomicno stikalo namestite na položaj ☰.
- Pomicno stikalo: I = neprekinjeno delovanje ☰ = izbran program je aktiviran.

**WEEE-NAVODILA ZA RAVNANJE Z ODPADNO ELEKTRIČNO IN ELEKTRONSKO OPREMO**

V skladu s predpisom Evropske Unije, odpadne električne in elektronske opreme ne smemo odlagati med nesoritane odpadke. Simbol smetnjaka na kolesih prikazuje nujnost ločenega zbiranja odpadkov.

Pomagajte tudi vi varovati okolje in poskrbite, da boste naprave, ki jih ne potrebujejo več, odložili na za to predvidene sisteme ločevanja odpadkov.  
DIREKTIVA 2012/19/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN EVROPSKEGA SVETA z dne 04. 7. 2012 o odpadni električni in elektronski opremi.

**TR**

1. Programlama tekerleğini işaret üçgeni güncel saat ile uyumlu olana kadar saat ibresi yönünde sağa doğru döndürün
2. Programlama: Yan sürgü şalterini I konumuna alın. Diskinin kenarındaki siyah kumanda pimlerini (bir tanesi 30 dakika içindir). AÇIK: Kumanda pimi üstte, KAPALI: Kumanda pimi alta. Yan sürgü şalterini ⊕ konumuna alın
3. Sürgü şalteri: I = Sürekli işletim ⊕ = programlama etkin

**WEEE TASFIYE UYARI**

Kullanılmış elektrik ve elektronik cihazların Avrupa Yönergeleri uyarınca bundan böyle ayınlamamış çöplerle atılması yasaktır. Tekerlek üzerindeki çöp bidonu sembolü, ayrı toplamması gerekliliğine dikkat çekmektedir. Lütfen siz de çevre korumaya, artık kullanmadığınız bu cihazları ayrı toplama yerlerindeki öngörülen sistemlere atarak katkıda bulununuz.

Elektrik ve Elektronik Eski Cihazlarla İlgili 04 Temmuz 2012 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KURULUNUN 2012/19/EU YÖNERGESİ.

**HU**

1. Forgassa a programozó tárcsát nyílirányba jobbra addig, amíg a jelölő háromszög az aktuális időpontra nem mutat.
2. A termék oldalán található kapcsolót állítsa I-re. Nyomja be a kapcsoló tüskéket a tárcsán. (vizsgálja meg, be van-e nyomva, 1 tüské 30perc).
- ON: nyomja le, OFF: húzza fel. Állítsa a termék oldalán található kapcsolót ⊕ pozícióba.
3. Tolókapcsoló: I = tartós üzem ⊕ = programozás aktiv

**WEEE MEGSEMMSÍTÉSI ÚTMUTATÁS**

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket az európai előírások szerint már nem szabad az osztályozatlan hulladékhoz tenni. A kerekekkel elhelyezett hűtődékartály szimbóluma a szelektív gyűjtés szükséggessére utal. Őn is segítse a környezetvédelmet és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a szeléktív gyűjtésre tervezett rendszerebe teszi. AZ EUROPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2012 július 04-én kelt 2012/19/EU IRÁNYELVE a használt elektromos és elektronikus készülékekről.

**ES**

1. Gire la rueda de programación hacia la derecha siguiendo la flecha hasta que la marca de triángulo concuerde con la hora actual.
2. Programación: Lleve el interruptor deslizante lateral a la posición I. Presione hacia arriba las pestanas de conexión del borde del disco iratorio (cada una representa 30 min.).
- Encender: Pulsador hacia abajo, Apagar: Pulsador hacia arriba. Lleve el interruptor deslizante lateral a la posición ⊕.
3. Interruptor deslizante: I = funcionamiento continuo ⊕ = programación activada

**WEEE-INDICACIONES PARA LA EVACUACIÓN**

De acuerdo con las normas europeas los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden evacuarse junto con los residuos no clasificados. El símbolo del recipiente de basura con ruedas indica la necesidad de una evacuación selectiva.

Colabore usted también en la protección del medio ambiente entregando este aparato a la recogida selectiva de residuos cuando no vaya a utilizarlo más.

DIRECTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEOS del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

**NO**

1. Vri programmeringshjulet i pilens retning mot høyre til markeringstrekan ten stemmer overens med aktuell døgnid.
2. Programmering: Skyv bryteren på siden til stilling I. De koblingsstiftene på kanten av dreieskiven (en stift betyr 30 min.) PA: Koblingsstift opp, AV: Koblingsstift nede. Skyv bryteren på siden til stilling ⊕.
3. Bryter: I = Kontinuerlig drift ⊕ = Programmering aktiv

**WEEE-RÅD OM AVFALLSHÅNDTERING**

I henhold til europeiske direktiver må brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke lenger kastes sammen med usortert avfall. Symbolet avfallsbøtten på hjul betyr at apparatet må leveres til godkjent miljøstasjon.

Vi ber om at også De tar vare på miljøet ved å sørge for at slike apparater leveres til godkjent miljøstasjon når apparatet ikke brukes lenger.

EUROPAPARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU av 04. juli 2012 for utbrukte elektriske og elektroniske apparater.

**RU**

- Повернуть диск направо в направлении стрелки, пока треугольная метка не укажет на текущее время.
- Настройка: Боковой регулятор установить в положение I. С помощью острого предмета нажмите на переключающие рычажки на боковой части вращающегося диска (каждый рычажок устанавливает выдержку в 30 минут). Боковой регулятор установить в положение .
- Боковой регулятор: I = режим продолжительной работы;  = настройка активирована

### **УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ WEEE (ДИРЕКТИВА ЕС ПО ЛОМУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ)**

Использованные электрические и электронные приборы в соответствии с европейскими предписаниями не разрешается выбрасывать с несортированными отходами. Символ мусорного контейнера на колесах указывает на необходимость раздельного сбора.

Окажите помощь в защите окружающей среды и позаботьтесь о том, чтобы сдать прибор, если Вы им больше не пользуетесь, в предусмотренную для этой цели систему раздельного сбора.

**ДИРЕКТИВА 2012/19/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 04 июля 2012 г. в отношении старых электрических и электронных приборов.**

**LV**

- Pagrieziet programmas riteni bultas virzienā pa labi, līdz markējuma trīsstūris sakrit ar tekošo pulkstenlaiku
- Programmēšana: Sānu bīdslēdzi pārvietojiet ī pozīcijā. Nospiediet uz augšu kontaktapas griezula malā, līdz tās ir nofiksējušas (viena nozīmē 30 min.) IESLĒGTS: Kontaktapa augšā, IZSLEĢTS: Kontaktapa lejā. Sānu bīdslēdzi pārvietojiet  pozīcijā.
- Bīdslēdzis: I = nepārtrauktais darba režīms  
 = programmēšana aktīva

### **WEEE - NORĀDĪJUMS UTILIZĀCIJAI**

Saskaņā ar Eiropas Savienības prasībām elektriskās un elektroniskās ierīces vairs nedrīkst utilizēt kopā ar nešķirotiem atkritumiem. Simbols ar atkritumu konteineri uz ratiem norāda uz atsevišķas utilizācijas nepieciešamību. Piedalieties arī Jūs apkārtējās vides aizsardzībā un parūpējieties par to, lai šī ierīce, ja Jūs to vairs neizmantojat, būtu pienācīgi utilizēta ar tam paredzēto atkritumu šķirošanas sistēmu pašīdzību.

**EIROPAS PĀRLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2012/19/EU no 2003. gada 04. jūlijis 2012 par nolietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm.**

- Programator okrenite na desno u smjeru strelice, sve dok se trokutasta oznaka ne poklapa s aktualnim vremenom dana.
- Programiranje: Bočnu kliznu sklopku postavite u položaj I, Uklonite zatike na rubu okreće ploče (jedan predstavlja 30 min.). JEDAN: Gornji pogonski vijak, IZ: Donji pogonski vijak. Bočnu kliznu sklopku i postavite u položaj .
- Klizna sklopka: I = trajni pogon  = aktivno programiranje

### **WEEE-NAPUTAK O ZBRINJAVANJU**

Rabljeni električni ili elektronski uređaji se u skladu s odredbama EU više ne smiju stavlјati u nerazvrstani otpad. Simbol kante za otpad na kotačima ukazuje na nužnost odvojenog prikupljanja.

Pomozite i Vi u zaštiti okoliša te se pobrinite da se ovaj uređaj, kad ga više ne budete koristili, preda u za to predviđene sustave za odvojeno prikupljanje otpada. DIREKTIVA 2012/19/EU EUROPASKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 04. srpanj 2012. o starim električnim i elektronskim uređajima.

- Στρέψτε τον τροχό προγραμματισμού κατά τη φορά του βέλους προς τα δεξιά, έως ότου το τρίγωνο ένδειξης να συμφωνεί με την τρέχουσα ώρα.
- Προγραμματισμός: Μετακίνηστε τον πλαινό σύρμενο διακόπτη στη θέση I. Πατήστε τις ακίδες ρύθμισης στην άκρη του περιστρεφόμενου δίσκου (η κάθε μία αντιστοιχεί σε χρόνο λειτουργίας 30 λεπτών). ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: ακίδες ρύθμισης κάτω, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: ακίδες ρύθμισης επάνω. Μετακίνηστε τον πλαινό σύρμενο διακόπτη στη θέση π.
- Συρόμενος διακόπτης: I = συνεχής λειτουργία, π = προγραμματισμός ενεργός

### **ΕΝΔΕΙΞΗ ΔΙΑΘΕΣΗΣ WEEE**

Σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές, παραγορεύεται η ρύθμη αποβλήτων ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στα οικοπέδια. Το σύμβολο του κάδου πάνω σε ρόδες, υπογραμμίζει την ανάγκη της έχειρωσής διάθεσης. Συνδράμετε και εσείς στην προστασία του περιβάλλοντος και διαθέστε αυτή τη συσκευή στο προορισμένο σύστημα διάθεσης απορριμάτων. ΟΔΗΓΙΑ 2012/19/EU ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, από της 04 Ιούλιος 2012 για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

- Rodar a roda de programação em sentido da seta para a direita até que o triângulo de marcação coincida com a hora actual.
- Programação: Colocar o interruptor de deslocação lateral na posição I, Accionar os segmentos na margem da roda giratória (cada um representa 30 minutos de período de comutação), LIJ.: Segmentos em baixo, DESLIG.: Segmentos em cima. Colocar o interruptor de deslocação lateral na posição .
- Interruptor de deslocação: I = funcionamento permanente  = programação activa

### **WEEE-AVISO DE DESCARTE**

Aparelhos eléctricos e electrónicos usados não podem ser mais colocados em lixo não separado conforme as determinações europeias. O símbolo do tambor de lixo sobre rodas avisa sobre a necessidade da colecta separada.

Também ajuda na protecção do meio ambiente e providencia que estes aparelhos quando não mais usados sejam entregues no sistema previsto da colecta separada. DIRECTRIZ 2012/19/EU DO PARLAMENTO E CONSELHO EUROPEU de 04 de julho 2012 sobre aparelhos eléctricos electrónicos antigos.

- Snúá skal þróðumhjólinu í örvaátt til hægri bar til að merkingarþrýrningurinn samsvarar númerandi tíma.
- Þróðumstilling: Setja skal rennirarfann á hliðinni í l-stillingu. Þrýsta skal á hvítu skiptipinnunum á jöðrum snúningsskifunnar (hver og einn samsvarar 30 minútuna kveikitima). KVEIKT: Skiptipinnar niðri, SŁOKKT: Skiptipinnar uppi. Setja skal rennirarfann á hliðinni í π-stellingu.
- Rennirofi: I = Stöðug vinnsla π = Prógrammstilling virk

### **WEEE-RÁÐLEGGINGAR UM FÖRGUN**

Notuð rafmagns- og rafeindastýrð tæki má, samkvæmt evrópskum reglum, ekki lengur setja í óflokkaðan úrgang. Tákníð fyrir ruslatannu á hjólum vísar til mikilvægi aðskildara söfnunar. Hjálpið til við að verna umhverfið og sjáð til þess að þetta tæki, þegar ekki skal nota það lengur, fara í fyrirséð kerti aðskildar söfnunar.

VIÐMIÐUNARREGLA 2012/19 EG EVRÓPSKA RÍNGSINS OG RÁÐSINS frá 04. júlí 2012 um rafmagns- og rafeindatæki og búnað.

## SE

1. Vrid programhjulet till höger tills markeringstriangeln stämmer överens med den aktuella tiden.
2. Programmering: Skjut skjutbrytaren i sidan till I-läget. Tryck upp de kopplingsstiften längst ut på skivan (ett stiftinnehållar 30 min). TILL: Kopplingsstift upptill, FRÄN: Kopplingsstift nedtill. För skjut brytaren till läget ☺.
3. Skjutbrytare: I = Kontinuerlig drift; ☺ = Programmering aktiv

## WEEE-AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR

Begagnad elektrisk el- och elektronikutrustning får enligt europeiska regler inte längre läggas bland osorterat avfall. Symbolen med avfallstunnan på hjul anger att produkten ska källsorteras.

Hjälp till att skydda miljön genom lämna denna apparat till rätt avfallssystem inom ramen för källsorteringen.

DET EUROPEISKA PARLAMENTETS OCH RÄDETS DIREKTIV från den 04 juli 2012 beträffande uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning.

## EE

1. Keerake programminuppu noole suunas paremale kuni kolmnurk kattub aktuaalse kellaajaga
2. Programmeerimine: Viige külgmise liuglüliti I-asendisse. Vajutage lülitustihvtte poördketta serval (iga 30 min. jaoks on üks tiht). SIISSE: lülitustuhvid alla, VÄLJA: lülitustihvtid üles. Viige külgmise liuglüliti ☺-asendisse
3. Liuglüliti: I = pidev töörežiim ☺ = programmeerimine aktiivne

## ELEKTRI- JA ELEKTRONIKASEADMETE JÄÄTMEID KÄSITLEVA DIREKTIIVI (WEEE) KOHANE JÄÄTMEKÄITLUSINFO

Elektro- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei ole enam lubatud euroopa õigusaktide kohaselt viia sorteerimata prügi hulka. Ratasel prügikontoreineri sümbol juhib teie tähelepanu asjaolule, et seade on vaja lahuskoguda. Aidake ka teie loodust kaitsta ja kandke selle eest hoolt, et see seade antaks pärast selle kasutamisaja lõppu selleks ettenähtud jäätmete lahuskogumispunkti. EUROOPA PARLAMENDI JA NÖUKOGU 04. juuli 2012. a DIREKTIIV 2012/19/EU elektro- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta.

## NL

1. Programmawiel in de richting van de pijl naar rechts draaien totdat de markeringsdriehoek met het actuele uur van de dag overeenstemt.
2. Programmering: zijdelingse schuifschakelaar in stand "I" brengen. De schakelpennen aan de rand van de draaischijf (iedere pen staat voor 30 minuten schakeltijd) bedienen. AAN: schakelpennen onderaan, UIT: schakelpennen bovenaan schakeltijd. Zijdelingse schuifschakelaar in stand ☺ brengen.
3. Schuifschakelaar: I = continue werking; ☺ = programmering actief

## WEEE-AVALRICHTLIJN

In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het ongesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdbare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling.

Hulp ook mee ons milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen.

RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.